

Pagaidu versija

TIESAS SPRIEDUMS (sept?t? pal?ta)

2018. gada 13. j?nij? (*)

L?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu – Nodok?i – Kop?ja pievienot?s v?rt?bas nodok?a (PVN) sist?ma – Direkt?va 2006/112/EK – 2. panta 1. punkta a) apakšpunkts – Piem?rojam?ba – Ar nodokli apliekami dar?jumi – Pre?u pieg?de par atl?dz?bu – Akciju sabiedr?bas veikta nekustam? ?pašuma nodošana akcion?ram k? atl?dz?ba par t?s akciju atpirkšanu

Lieta C?421/17

par l?gumu sniegt prejudici?lu nol?mumu atbilstoši LESD 267. pantam, ko *Naczelnego S?d Administracyjny* (Augst?k? administrat?v? tiesa, Polija) iesniedza ar l?mumu, kas pie?emts 2017. gada 22. mart? un kas Ties? re?istr?ts 2017. gada 13. j?lij?, tiesved?b?

Szef Krajowej Administracji Skarbowej

pret

Polfarmex Spó?ka Akcyjna w Kutnie.

Tiesa (sept?t? pal?ta)

š?d? sast?v?: pal?tas priekšs?d?t?js A. Ross [A. Rosas], tiesneses K. Toadere [C. Toader] (referente) un A. Prehala [A. Prechal],

?ener?ladvok?ts: M. Kamposs San?ess-Bordona [M. Campos Sánchez-Bordona],

sekret?rs: A. Kalots Eskobars [A. Calot Escobar],

?emot v?r? rakstveida procesu,

?emot v?r? apsv?rumus, ko sniedza:

- Polijas vald?bas v?rd? – *B. Majczyna*, p?rst?vis,
- Igaunijas vald?bas v?rd? – *N. Grünberg*, p?rst?ve,
- It?lijas vald?bas v?rd? – *G. Palmieri*, p?rst?ve, kurai pal?dz *G. De Socio, avvocato dello Stato*,
- Eiropas Komisijas v?rd? – *R. Lyal* un *M. Owsiany-Hornung*, p?rst?vji,

?emot v?r? l?mumu, kas pie?emts p?c ?ener?ladvok?ta uzklaus?šanas, izskat?t lietu bez ?ener?ladvok?ta secin?jumiem,

pasludina šo spriedumu.

Spriedums

1 L?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu ir par to, k? interpret?t Padomes Direkt?vas 2006/112/EK (2006. gada 28. novembris) par kop?jo pievienot?s v?rt?bas nodok?a sist?mu (OV 2006, L 347, 1. lpp.; turpm?k tekst? – “PVN direkt?va”) 2. panta 1. punkta a) apakšpunktu.

2 Šis l?gums ir iesniegts saist?b? ar tiesved?bu starp *Szef Krajowej Administracji Skarbowej* (Valsts finanšu p?rvaldes direktors, Polija) un *Polfarmex Spó?ka Akcyjna w Kutnie* (turpm?k tekst? – “*Polfarmex*”) par iepriekš?ju nodok?u nol?mumu, kuru šai sabiedr?bai adres?ja *Minister Finansów* (finanšu ministrs, Polija; turpm?k tekst? – “ministrs”) un kur? p?d?jais min?tais uzskat?ja, ka pievienot?s v?rt?bas nodoklis (PVN) ir j?uzliek dar?jumam, ar ko *Polfarmex* pl?no nodot ?pašumties?bas uz nekustamo ?pašumu sabiedr?bai ar ierobežotu atbild?bu, kurai pieder *Polfarmex* emit?tas akcijas, k? samaksu par š?m akcij?m saist?b? ar valsts tiesiskaj? regul?jum? at?autu akciju atpirkšanas proced?ru.

Atbilstoš?s ties?bu normas

Savien?bas ties?bas

3 PVN direkt?vas preambulas 7. un 35. apsv?rums ir formul?ti š?di:

“(7) Pat ja kop?j? PVN sist?ma piln?gi nesaska?o likmes un atbr?vojumus, t?s m?r?im vajadz?tu b?t konkurences izl?dzin?šanai, jo katras dal?bvalsts teritorij? l?dz?g?m prec?m un pakalpojumiem piem?ro vien?du nodokli, neatkar?gi no ražošanas un izplat?šanas ??des garuma.

[..]

(35) B?tu j?sast?da kop?gs atbr?vojumu saraksts, lai Kopienu pašu resursus vis?s dal?bvalst?s var?tu iekas?t vien?di.”

4 Š?s direkt?vas 2. panta 1. punkt? ir noteikts:

“PVN uzliek š?diem dar?jumiem:

a) pre?u pieg?dei, ko par atl?dz?bu k?d? dal?bvalsts teritorij? veic nodok?a maks?t?js, kas r?kojas k? t?ds;

[..].”

5 Min?t?s direkt?vas 9. panta 1. punkt? ir paredz?ts:

““Nodok?a maks?t?js” ir jebkura persona, kas patst?v?gi jebkur? viet? veic jebkuru saimniecisku darb?bu, neatkar?gi no š?s darb?bas m?r?a vai rezult?ta.

Jebkuru ražot?ju, tirgot?ju vai pakalpojumu sniedz?ju darb?bu, tostarp kalnr?pniec?bu, lauksaimniecisku darb?bu un br?vo profesiju darb?bu, uzskata par “saimniecisku darb?bu”. Materi?la vai nemateri?la ?pašuma izmantošana ar nol?ku g?t no t? ilglaic?gus ien?kumus jo ?paši ir uzskat?ma par saimniecisku darb?bu.”

6 Saska?? ar š?s pašas direkt?vas 12. panta 1. un 2. punktu:

“1. Dal?bvalstis par nodok?a maks?t?ju var uzskat?t jebkuru personu, kura neregul?ri veic k?du dar?jumu, kas attiecas uz 9. panta 1. punkta otr?s da?as min?taj?m darb?b?m, jo ?paši k?du no š?diem dar?jumiem:

a) ?kas vai ?kas da?as un zem ?kas esoš?s zemes pieg?di pirms š?s ?kas pirmreiz?jas

izmantošanas;

b) apb?ves zemes pieg?di.

2. Š? panta 1. punkta a) apakšpunkta noz?m? v?rds “?ka” ir jebkura celtne, kas nostiprin?ta uz zemes vai zem?.

Dal?bvalstis var paredz?t s?ki izstr?d?tus noteikumus 1. punkta a) apakšpunkt? min?t? krit?rija piem?rošanai ?ku p?rb?vei un var noteikt, ko noz?m? “zem ?kas esoš? zeme”.

Dal?bvalstis pirmreiz?jas izmantošanas viet? var piem?rot citus krit?rijus, piem?ram, laikposmu no ?kas pabeigšanas dienas l?dz pirm?s pieg?des dienai, vai laikposmu no pirmreiz?j?s izmantošanas dienas l?dz turpm?k?s pieg?des dienai, ja šie laikposmi nep?rsniedz, attiec?gi, piecus un divus gadus.”

7 Saska?? ar PVN direkt?vas 14. panta 1. punktu “pre?u pieg?de” ir ties?bu nodošana r?koties ar materi?lu ?pašumu k? ?pašniekam.

8 Š?s direkt?vas 135. panta 1. punkt?, kas ietverts t?s 3. noda?? “Atbr?vojumi cit?m darb?b?m”, ir noteikts:

“Dal?bvalstis atbr?vo no nodok?a š?dus dar?jumus:

[..]

f) dar?jumus – tostarp starpniec?bu, iz?emot p?rvaldi un uzraudz?bu, – kas attiecas uz akcij?m un da??m sabiedr?b?s vai apvien?b?s, bezseguma par?dz?m?m un citiem v?rtspap?riem, tom?r iz?emot dokumentus, kas rada ?pašumties?bas uz prec?m, un iz?emot 15. panta 2. punkt? min?t?s ties?bas vai v?rtspap?rus;

[..]

j) ?kas vai ?kas da?u un zem t?s esoš?s zemes pieg?di, iz?emot 12. panta 1. punkta a) apakšpunkt? min?tos gad?jumus;

[..].”

Poljas ties?bas

Likums, ar ko ?steno Likumu par valsts nodok?u administr?ciju

9 Saska?? ar *Przepisy wprowadzaj?ce ustaw? o Krajowej Administracji Skarbowej* (Likums, ar ko ?steno Likumu par valsts nodok?u administr?ciju), ar groz?jumiem (2016. gada Dz. U., 1948. poz?cija), kas st?j?s sp?k? 2017. gada 1. mart?, 206. panta 1. punktu tiesved?b?s saist?b? ar l?gumiem pie?emt iepriekš?ju nodok?u nol?mumu, kur?s valsts budžeta jom? kompetentais ministrs ir piedal?jies vai b?tu var?jis piedal?ties, pamatojoties uz agr?k?m ties?bu norm?m, Valsts finanšu p?rvaldes direktors p?r?em t? ties?bas un pien?kumus, ja nav noteikts cit?di.

Likums par PVN

10 PVN direkt?vas 2. panta 1. punkta a) apakšpunkts ir transpon?ts Polijas ties?b?s ar 2004. gada 11. marta *ustawa o podatku od towarów i us?ug* (Likums par pre?u un pakalpojumu nodokli; *Dz. U.* Nr. 54, 535. poz?cija), ar groz?jumiem (2011. gada *Dz. U.*, Nr. 177, 1054. poz?cija; turpm?k tekst? – “Likums par PVN”), 5. panta 1. punkta 1. apakšpunktu, saska?? ar kuru PVN tiek uzlikts pre?u un pakalpojumu pieg?d?m par atl?dz?bu valsts teritorij?.

11 Likuma par PVN 6. panta 1. punkt? ir paredz?ts, ka š? likuma normas nepiem?ro “uz??muma vai uz??m?jdarb?bas vietas nodošanas dar?jumiem”.

12 PVN direkt?vas 14. panta 1. punkts ir transpon?ts Polijas ties?b?s ar Likuma par PVN 7. panta 1. punktu, kur? ir noteikts, ka “5. panta 1. punkta 1. apakšpunkt? nor?d?t?s pre?u pieg?des ir ties?bu r?koties ar prec?m k? ?pašniekam nodošana”.

13 Likuma par PVN 15. panta 1. un 2. punkt? ir paredz?ts:

“1. Nodok?a maks?t?ji ir juridiskas personas, organizatorisk?s vien?bas bez juridisk?s personas statusa un fiziskas personas, kas patst?v?gi veic jebkuru 2. punkt? nor?d?t?tu saimniecisku darb?bu neatkar?gi no š?s darb?bas m?r?a un rezult?ta.

2. Jebkuru ražot?ju, tirgot?ju vai pakalpojumu sniedz?ju darb?bu, tostarp kalnr?pniec?bu, lauksaimniecisku darb?bu un br?vvo profesiju darb?bu, uzskata par saimniecisku darb?bu. Materi?la vai nemateri?la ?pašuma izmantošana ar nol?ku g?t no t? ilglaic?gus ien?kumus jo ?paši ir uzskat?ma par saimniecisku darb?bu.”

Komercsabiedr?bu kodekss

14 2000. gada 15. septembra *Kodeks spó?ek handlowych* (Komercsabiedr?bu kodekss), ar groz?jumiem (2016. gada *Dz. U.*, 1578. poz?cija; turpm?k tekst? – “Komercsabiedr?bu kodekss”) 359. pant? ir noteikts:

“1. Akcijas var iz?emt no apgroz?bas, ja to paredz stat?ti. Akcija var tikt iz?emta no apgroz?bas ar akcion?ra piekrišanu, sabiedr?bai to ieg?d?joties (br?vpr?t?ga iz?emšana no apgroz?bas), vai bez akcion?ra piekrišanas (piespiedu iz?emšana no apgroz?bas). Br?vpr?t?ga iz?emšana no apgroz?bas var notikt ne vair?k k? vienu reizi finanšu gad?. Piespiedu iz?emšanas no apgroz?bas nosac?jumi un noteikumi ir paredz?ti stat?tos.

2. Lai akciju var?tu iz?emt no apgroz?bas, ir nepieciešams kopsapulces l?mums. L?mum? it?paši tiek noteikts iz?emšanas no apgroz?bas juridiskais pamats, akcion?ram, kura akcijas tiek iz?emtas no apgroz?bas, izmaks?jam?s atl?dz?bas summa vai akciju iz?emšanas no apgroz?bas bez atl?dz?bas iemesli un pamatkapit?la samazin?šanas noteikumi. Piespiedu iz?emšana no apgroz?bas notiek par atl?dz?bu, kas nevar b?t maz?ka par vienai akcijai atbilstošo neto akt?vu v?rt?bu, kura ir nor?d?ta p?d?j? finanšu gada p?rskat? un kura ir samazin?ta par summu, kas ir sadal?ta starp akcion?riem. [..]”

15 Š? kodeksa 360. panta 1. punkt? ir paredz?ts – lai iz?emtu akcijas no apgroz?bas, ir j?samazina pamatkapit?ls. L?mums pa pamatkapit?la samazin?šanu ir j?pie?em kopsapulc?, kur? ir pie?emts l?mums par akciju iz?emšanu no apgroz?bas.

Pamatlieta un prejudici?lais jaut?jums

16 *Polfarmex*, akciju sabiedr?ba ar juridisko adresi Kutno (Polija), veic saimniecisko darb?bu farmaceitisko produktu ražošanas nozar?. Šaj? saist?b? t? ir nodok?u maks?t?ja.

17 *Polfarmex* bija paredz?jusi p?rstruktur?t uz??muma pamatkapit?lu, atp?rkot da?u no akcij?m, kas šaj? kapit?l? pieder?ja sabiedr?bai ar ierobežotu atbild?bu, saska?? ar vienu no "iz?emšanas no apgroz?bas" noteikumiem, kas ir paredz?ts Komercsabiedr?bu kodeks?, tas ir, autom?tisku, oblig?tu vai br?vpr?t?gu iz?emšanu no apgroz?bas. Par šo iz?emšanu no apgroz?bas maks?jam? kompens?cija izpaustos k? ?pašumties?bu uz noteiktiem zemes gabaliem, k? ar? uz ?k?m, kas uz tiem atrodas, un to apr?kojumu nodošana šai citai sabiedr?bai ar ierobežotu atbild?bu.

18 ?emot to v?r?, *Polfarmex* iesniedza ministram l?gumu pie?emt iepriekš?ju nodok?u nol?mumu, lai noteiku, vai, pirmk?rt, sabiedr?bai ar ierobežotu atbild?bu piederošo akciju iz?emšana no apgroz?bas, un, otrk?rt, ?pašumties?bu uz nekustamo ?pašumu nodošana p?d?jai min?tajai, tiek aplikta ar PVN.

19 Šaj? l?gum? *Polfarmex* apgalvoja, ka attiec?gaijim dar?jumiem nav uzliekams PVN, jo, tos nosl?dzot, t? ner?kosies savas saimniecisk?s darb?bas ietvaros nedz akciju iz?emšanas no apgroz?bas, nedz ?pašumties?bu uz nekustamo ?pašumu nodošanas stadij?. Min?t? sabiedr?ba uzskata, ka šie dar?jumi ir viens vienots dar?jums, kas ietver akciju iz?emšanu no apgroz?bas un šaj? zi?? izdar?to maks?jumu, un ka past?v c?lo?sakar?ba starp šiem diviem dar?jumiem t?d?j?di, ka b?tu k??daini tos nodok?u m?r?iem apl?kot atseviš?i.

20 Iepriekš?j? nodok?u nol?mum? ministrs ir apgalvojis, ka ?pašumties?bu uz nekustamo ?pašumu nodošana k? atl?dz?ba par akciju iz?emšanu no apgroz?bas ir j?uzskata par pre?u pieg?di par maksu, kam tiek uzlikts PVN, Likuma par PVN 5. panta 1. punkta 1. apakšpunkta izpratn?. Ministrs uzskata, ka starp dar?juma dal?bniekiem past?v saist?bu attiec?bas, jo *Polfarmex* ir ap??mies nodot sabiedr?bai ar ierobežotu atbild?bu, kam pieder t?s kapit?la akcijas, ?pašumties?bas uz nekustamo ?pašumu, un akcijas, kas ir iz?emtas no apgroz?bas, ir atl?dz?ba par šo nodošanu. Citiem v?rdiem sakot, t? k? preces ir pieg?d?tas par atl?dz?bu, dar?jumam ir j?uzliek PVN.

21 *Polfarmex* v?rs?s Wojewódzki S?d Administracyjny w ?odzi (Vojevodistes administrat?v? tiesa Lodz?, Polija) ar pras?bu atcelt min?to iepriekš?jo nodok?u nol?mumu.

22 Ar 2015. gada 10. marta spriedumu š? tiesa atc?la šo pašu iepriekš?jo nodok?u l?mumu, uzskatot ne tikai, ka *Polfarmex* nor?d?tais dar?jums neb?s t?s saimniecisk?s darb?bas ietvaros veikts dar?jums, bet ar?, ka PVN piem?rojam?bas p?rbaudei ir j?attiecas uz visu dar?jumu. Šaj? gad?jum? runa esot par vienu vien?gu kompleksu dar?jumu, ko veido akciju iz?emšana no apgroz?bas kop? ar atl?dz?bas nat?r? nodošanu akcion?ram apmai?? pret akcij?m, kas iz?emtas no apgroz?bas. T?d?j?di akciju iz?emšana no apgroz?bas esot cieši saist?ta ar ?pašumties?bu uz liet?m nodošanu k? kompens?ciju, jo saist?tas esot š?s abas dar?juma da?as. No min?t? izrietot, ka nekustam? ?pašuma nodošana akcion?ram nevar tikt analiz?ta k? autonoma un atseviš?a darb?ba, kam tiek uzlikts PVN, jo saska?? ar Likumu par PVN akciju iz?emšana no apgroz?bas t?da neesot.

23 Par šo spriedumu ministrs iesniedza kas?cijas s?dz?bu iesniedz?jties?, tas ir, Naczelnny S?d Administracyjny (Augst?k? administrat?v? tiesa, Polija).

24 L?gum? sniegt prejudici?lu nol?mumu š? tiesa nor?da, ka saska?? ar judikat?ru par sabiedr?b?m ar ierobežotu atbild?bu š?das sabiedr?bas izdar?ta nekustam? ?pašuma nodošana dal?bniekam k? atl?dz?ba par kapit?la da?u ieg?di, kas tam pieder šaj? sabiedr?b?, ir ar nodokli apliekams dar?jums Likuma par PVN 5. panta 1. punkta 1. apakšpunkta un 7. panta 1. punkta izpratn?. ?emot v?r? šo judikat?ru, iesniedz?jtiesa preciz?, ka, lai gan kapit?lda?u un akciju iz?emšana no apgroz?bas ir l?dz?gas, ir šaubas par PVN uzlikšanu t?s izskat?maj? liet?

nor?d?tajam dar?jumam attiec?b? uz nosac?jumu par r?košanos k? nodok?a maks?t?jam un attiec?b? uz min?t? dar?juma atl?dz?bas raksturu, cikt?l p?c akciju iz?emšanas no apgroz?bas t?da akciju sabiedr?ba k? *Polfarmex* nesa?em tiešu atl?dz?bu, jo akcijas, kas noz?m? da?u no t?s pamatkapit?la, ir dz?stas un min?tais pamatkapit?ls ir samazin?jies konkurences d??.

25 Š?dos apst?k?os *Naczelny S?d Administracyjny* (Augst?k? administrat?v? tiesa) nol?ma aptur?t tiesved?bu un uzdot Tiesai š?du prejudici?lo jaut?jumu:

“Vai, akciju sabiedr?bai nododot akcion?ram nekustamo ?pašumu k? atl?dz?bu par t? akciju iz?emšanu no apgroz?bas, ir j?uzliek PVN atbilstoši Direkt?vas 2006/112 2. panta 1. punkta a) apakšpunktam?”

Par prejudici?lo jaut?jumu

26 Uzdodot jaut?jumu, iesniedz?jtiesa b?t?b? jaut?, vai PVN direkt?vas 2. panta 1. punkta a) apakšpunkts ir j?interpret? t?d?j?di, ka tas, ka akciju sabiedr?ba vienam no t?s akcion?riem nodod ?pašumties?bas uz nekustamo ?pašumu un š? nodošana, t?pat k? pamatljet? apl?kot?, tiek veikta k? atl?dz?ba par to, ka valsts ties?bu aktos paredz?t? akciju iz?emšanas no apgroz?bas meh?nisma ietvaros min?t? akciju sabiedr?ba atp?rk akcijas, kuras t?s pamatkapit?l? pieder šim akcion?ram, ir pre?u pieg?de par atl?dz?bu, kam tiek uzlikts PVN.

27 Vispirms ir j?atg?dina, ka ar PVN direkt?vu ir izveidota kop?j? PVN sist?ma, kas it ?paši ir balst?ta uz vienotu ar nodokli apliekamo dar?jumu defin?ciju (spriedums, 2013. gada 20. j?nijs, Newey, C?653/11, EU:C:2013:409, 39. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

28 T?d?j?di saska?? ar PVN direkt?vas 2. panta 1. punkta a) apakšpunktu PVN uzliek pre?u pieg?dei, kuru par atl?dz?bu k?d? dal?bvalsts teritorij? veic nodok?a maks?t?js, kas r?kojas k? t?ds.

29 Saska?? ar PVN direkt?vas 9. panta 1. punktu “nodok?a maks?t?js” ir jebkura persona, kas patst?v?gi jebkur? viet? veic jebkuru saimniecisku darb?bu, neatkar?gi no š?s darb?bas m?r?a vai rezult?ta. Materi?la vai nemateri?la ?pašuma izmantošana, lai g?tu no t? ilglaic?gus ien?kumus, it ?paši ir uzskat?ma par “saimniecisku darb?bu”.

30 PVN direkt?vas 14. panta 1. punkt? “pre?u pieg?de” ir defin?ta k? ties?bu nodošana r?koties ar materi?lu ?pašumu k? ?pašniekam.

31 No min?t? izriet, ka dar?jumam princip? var tikt uzlikts PVN tikai tad, ja tas ietver t?du ?pašumties?bu nodošanu par atl?dz?bu, ar kur?m ir apvelt?ts nodok?u maks?t?js, kas k? t?ds r?kojas dal?bvalsts teritorij?.

32 Run?jot par dar?jumu, k?ds tiek apl?kots pamatljet?, nav apstr?dams, pirmk?rt, ka starp *Polfarmex* un t?s akcion?ru pl?notais dar?jums izrais?s ?pašumties?bu uz apl?koto nekustamo ?pašumu nodošanu un, otrk?rt, ka *Polfarmex* ir nodok?a maks?t?ja statuss.

33 Trešk?rt, nosac?jums par attiec?g? nekustam? ?pašuma pieg?des vietu neapstr?dami ir izpild?ts, jo dar?jums notika dal?bvalsts, proti, Polijas, teritorij?.

34 Ceturtk?rt, attiec?b? uz dar?juma, ar kuru akciju sabiedr?ba ir nodevusi akcion?ram ?pašumties?bas uz nekustamo ?pašumu k? atl?dz?bu par šim akcion?ram piederošo akciju atpirkšanu saska?? ar valsts ties?bu aktos paredz?to meh?nismu, ir j?nor?da, ka pre?u pieg?de tiek veikta “par atl?dz?bu” PVN direkt?vas 2. panta 1. punkta a) apakšpunktā izpratn? tikai tad, ja starp pieg?d?t?ju un pirc?ju past?v tiesiskas attiec?bas, kur?s notiek savstarp?js izpild?jums, un pieg?d?t?ja sa?emt? samaksa ir faktisk? atl?dz?ba par pieg?d?to preci (spriedumi, 1999. gada

27. aprīlis, *Kuwait Petroleum*, C-48/97, EU:C:1999:203, 26. punkts, un 2013. gada 21. novembris, *Dixons Retail*, C-494/12, EU:C:2013:758, 32. punkts).

35 Šaj? zi??, kaut ar? Tiesa, protams, jau ir pamatoti atzinusi, ka PVN maks?t?ja veiktu ?pašumties?bu uz nekustamo ?pašumu nodošanai par labu dal?bvalsts valsts kasei vai š?das valsts teritori?lajai pašvald?bai, samaks?jot t?d?j?di nodok?a par?du, netiek piem?rots PVN t?p?c, ka, ?emot v?r? nodok?u par?da maks?juma vienpus?j?bu, t? nav pre?u pieg?de par atl?dz?bu (spriedums, 2017. gada 11. maijs, *Posnania Investment*, C-36/16, EU:C:2017:361, 35. un 36. punkts), ir j?konstat?, ka šaj? gad?jum? starp nekustam? ?pašuma pieg?d?t?ju un t? sa??m?ju ir tiesiskas attiec?bas, kuru ietvaros *Polfarmex* nodod ?pašumties?bas uz nekustamo ?pašumu t?s akcion?ram apmai?? pret p?d?jam min?tajam piederoš?m akcij?m. T?d?j?di, savstarp?ji nododot ?pašumties?bas, abas puces sl?dz dar?jumu vienlaikus gan k? pieg?d?t?js, gan k? sa??m?js.

36 L?dz ar to runa ir par tiesisk?m attiec?b?m, kuru gait? notiek savstarp?ji izpild?jumi, no kuriem viens ir otra faktiska atl?dz?ba, š? sprieduma 34. punkt? atg?din?t?s Tiesas judikat?ras izpratn?.

37 Piektk?rt, attiec?b? uz nosac?jumu par r?košanos nor?d?taj? dar?jum? k? nodok?a maks?t?jam ir j?nor?da, ka nodok?a maks?t?js PVN direkt?vas 9. panta 1. punkta otr?s da?as izpratn? princip? r?kojas šaj? status? tikai tad, ja vi?š r?kojas savas saimniecisk?s darb?bas ietvaros (šaj? noz?m? skat. spriedumu, 1995. gada 4. oktobris, *Armbrecht*, C-291/92, EU:C:1995:304, 17. punkts).

38 Attiec?b? uz j?dzienu “saimniecisk? darb?ba” Tiesa ir nospriedusi, ka tas ir j?saprot t?d?j?di, ka tas ietver visas ražot?ja, tirgot?ja vai pakalpojumu sniedz?ja darb?bas. Šo defin?ciju anal?ze atkl?j, ka š? j?dziena piem?rošanas joma ir ?oti plaša un tam ir objekt?vs raksturs t?d?j?di, ka darb?ba tiek apl?kota k? t?da, neatkar?gi no t?s m?r?iem vai rezult?tiem. T?d?? darb?ba visp?r?gi tiek uzskat?ta par “saimniecisku”, ja t? ir ilgstoša un ja par t?s veikšanu tiek sa?emta atl?dz?ba, kuras sa??m?js ir persona, kas veic šo darb?bu (r?kojums, 2014. gada 20. marts, *Gmina Wrocław*, C-72/13, nav public?ts, EU:C:2014:197, 16. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

39 No min?t? izriet, ka š?s direkt?vas 9. pant? ir noteikta ?oti plaša PVN piem?rošanas joma (šaj? noz?m? skat. spriedumu, 2015. gada 29. oktobris, *Saudaçor*, C-174/14, EU:C:2015:733, 31. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

40 Šaj? gad?jum? proced?r? nodok?u administr?cij? *Polfarmex* ir apgalvojusi, ka abi apl?kotie dar?jumi esot vienots komplekss dar?jums, kur? ietilpst akciju iz?emšana no apgroz?bas un par to veikta samaksa, proti, pre?u pieg?de.

41 Tom?r, k? izriet no š? sprieduma 36. punkta, iev?rojot abu sabiedr?bu pakalpojumu savstarp?jo raksturu un katras l?gumsl?dz?jas puces divk?ršo funkciju to tiesisko attiec?bu ietvaros, pirmk?rt, k? pieg?d?t?jam, un, otrk?rt, k? sa??m?jam, ir j?noš?ir divi dar?jumi.

42 Attiec?b? uz nekustam? ?pašuma pieg?des dar?jumu, kas tiek apl?kots pamatljet?, ja izr?d?tos, ka š?s preces, kuru ?pašumties?bas *Polfarmex* nodotu k? atl?dz?bu par paredz?to “iz?emšanu no apgroz?bas”, ir preces, kas tiek izmantotas š?s sabiedr?bas “saimnieciskajai darb?bai” plaš? noz?m?, k? tas ir secin?ts š? sprieduma 38. un 39. punkt? min?taj? judikat?r?, kas ir j?p?rbauda iesniedz?jtiesai, b?tu j?uzskata, ka š?dam dar?jumam ir uzliekams PVN. Šaj? zi?? fakts vien, ka š?s ?pašuma nodošanas iemesls ir samaksa par š?m akcij?m un ka šis dar?jums ietilpst *Polfarmex* restrukturiz?cijas ietvaros, tom?r nav mudin?jums uzskat?t, ka š?da nekustam? ?pašuma pieg?de ir izsl?gta no PVN direkt?vas 2. panta 1. punkta a) apakšpunkta

piem?rošanas jomas.

43 Tom?r iepriekš izkl?st?tie apsv?rumi neietekm? to, ka PVN direkt?vas 135. panta 1. punkta j) apakšpunkt? ir paredz?ts t?du ?ku pieg?žu atbr?vojums no PVN, kas nav min?tas t?s 12. panta 1. punkta a) apakšpunkt?, kur? ir atsauce uz ?ku vai ?ku da?u un zem t?m esoš?s zemes pieg?di pirms šo ?ku pirmreiz?jas izmantošanas. It ?paši ir j?atg?dina, ka, pamatojoties uz š?m ties?bu norm?m, apl?kot?m kop?, Tiesa ir noš??rusi vecas un jaunas ?kas, un veca nekustam? ?pašuma p?rdošanai princip? netiek uzlikts PVN (skat. it ?paši spriedumus, 2012. gada 12. j?lijs, *J.J. Komen en Zonen Beheer Heerhugowaard*, C?326/11, EU:C:2012:461, 21. punkts, un 2017. gada 16. novembris, *Kozuba Premium Selection*, C?308/16, EU:C:2017:869, 30. punkts). T? k? prejudici?lais jaut?jums neattiecas uz min?tajiem noteikumiem un Tiesai nav nek?das inform?cijas šaj? zi??, iesniedz?jtiesai vajadz?bas gad?jum? ir j?nosaka pamatliet? apl?kotaj? pieg?d? pieg?d?tajam nekustamajam ?pašumam šaj? zi?? piem?rojamais rež?ms.

44 Attiec?b? uz akciju “iz?emšanu no apgroz?bas” no Tiesas past?v?g?s judikat?ras izriet, ka tikai akciju ieg?šanu un tur?šanu pašu par sevi nevar uzskat?t par “saimniecisko darb?bu” PVN direkt?vas izpratn?. Vienk?rša finansi?la l?dzdal?ba citos uz??mumos tieš?m nenoz?m? ilglaic?gu ?pašuma izmantošanu nol?k? g?t no t? ien?kumus, jo jebk?das saist?b? ar šo l?dzdal?bu sa?emtas dividendes ir vienk?rši ?pašumties?bu, nevis saimnieciskas darb?bas rezult?ts š?s direkt?vas izpratn? (spriedums, 2005. gada 26. maijs, *Kretztechnik*, C?465/03, EU:C:2005:320, 19. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

45 Ja l?dz ar to finansi?la l?dzdal?ba citos uz??mumos pati par sevi nav saimnieciska darb?ba min?t?s direkt?vas izpratn?, tas pats attiecas uz darb?bu, ar ko šo l?dzdal?bu nodod (spriedums, 1996. gada 20. j?nijs, *Wellcome Trust*, C?155/94, EU:C:1996:243, 33. punkts).

46 ?emot v?r? iepriekš min?tos apsv?rumus, uz uzdoto jaut?jumu ir j?atbild, ka PVN direkt?vas 2. panta 1. punkta a) apakšpunkts ir j?interpret? t?d?j?di, ka tas, ka akciju sabiedr?ba vienam no t?s akcion?riem nodod ?pašumties?bas uz nekustamo ?pašumu un š? nodošana, t?pat k? pamatliet? apl?kot?, tiek veikta k? atl?dz?ba par to, ka valsts ties?bu aktos paredz?t? akciju iz?emšanas no apgroz?bas meh?nisma ietvaros min?t? akciju sabiedr?ba atp?rk akcijas, kuras t?s pamatkapit?l? pieder šim akcion?ram, ir pre?u pieg?de par atl?dz?bu, kam tiek uzlikts PVN, cikt?l min?tais nekustamais ?pašums tiek izmantots š?s pašas akciju sabiedr?bas saimnieciskajai darb?bai.

Par ties?šan?s izdevumiem

47 Attiec?b? uz pamatlietas pus?m š? tiesved?ba ir stadija proces?, kuru izskata iesniedz?jtiesa, un t? lemj par ties?šan?s izdevumiem. Izdevumi, kas radušies, iesniedzot apsv?rumus Tiesai, un kas nav min?to pušu izdevumi, nav atl?dzin?mi.

Ar š?du pamatojumu Tiesa (sept?t? pal?ta) nospriež:

Padomes Direkt?vas 2006/112/EK (2006. gada 28. novembris) par kop?jo pievienot?s v?rt?bas nodok?a sist?mu 2. panta 1. punkta a) apakšpunkt? ir j?interpret? t?d?j?di, ka tas, ka akciju sabiedr?ba vienam no t?s akcion?riem nodod ?pašumties?bas uz nekustamo ?pašumu un š? nodošana, t?pat k? pamatliet? apl?kot?, tiek veikta k? atl?dz?ba par to, ka valsts ties?bu aktos paredz?t? akciju iz?emšanas no apgroz?bas meh?nisma ietvaros min?t? akciju sabiedr?ba atp?rk akcijas, kuras t?s pamatkapit?l? pieder šim akcion?ram, ir pre?u pieg?de par atl?dz?bu, kam tiek uzlikts PVN, cikt?l min?tais nekustamais ?pašums tiek izmantots š?s pašas akciju sabiedr?bas saimnieciskajai darb?bai.

[Paraksti]

* Tiesved?bas valoda – po?u.